

2168

EL TEATRO.

COLECCION

DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LIRICAS.

CLAVEYINA LA GITANA,

ZARZUELA EN UN ACTO.



Nueva

MADRID.

Imprenta de José Rodríguez, calle del Factor, núm. 9.

1854.

PUNTOS DE VENTA.

Madrid: libreria de Cuesta, calle Mayor, núm. 2.

PROVINCIAS.

<i>Albacete.</i>	Serna.	<i>Motril.</i>	Ballesteros.
<i>Alcoy.</i>	V.deMarti é hijos	<i>Manzanares.</i>	Acebedo.
<i>Algeciras.</i>	Almenara.	<i>Mondoñedo.</i>	Delgado.
<i>Alicante.</i>	Ibarra.	<i>Orense.</i>	Ferreiro.
<i>Almeria.</i>	Alvarez.	<i>Oviedo.</i>	Palacio.
<i>Aranjuez.</i>	Sainz.	<i>Osuna.</i>	Montero.
<i>Avila.</i>	Rico.	<i>Palencia.</i>	Gutierrez é hijos.
<i>Badajoz.</i>	Orduña.	<i>Palma.</i>	Gelabert.
<i>Barcelona.</i>	Viuda de Mayol.	<i>Pamplona.</i>	Barrena.
<i>Bilbao.</i>	Astúy.	<i>Palma del Rio.</i>	Gamero.
<i>Burgos.</i>	Hervias.	<i>Pontevedra.</i>	Cubeiro.
<i>Cáceres.</i>	Valiente.	<i>Puerto de Santa</i>	
<i>Cádiz.</i>	V. de Moraleta.	<i>Maria.</i>	Valderrama.
<i>Castroudiales.</i>	García de la	<i>Puerto-Rico.</i>	Marquez.
	Puente.	<i>Reus.</i>	Prins.
<i>Córdoba.</i>	Lozano.	<i>Ronda.</i>	Gutierrez.
<i>Cuenca.</i>	Mariana.	<i>Sanlucar.</i>	Esper.
<i>Castellon.</i>	Lara.	<i>S. Fernando.</i>	Meneses.
<i>Ciudad-Real.</i>	Arellano.	<i>Sta. Cruz de Te-</i>	
<i>Coruña.</i>	García Alvarez.	<i>nerife.</i>	Ramirez.
<i>Cartagena.</i>	Muñoz Garcia.	<i>Santander.</i>	Laparte.
<i>Chiclana.</i>	Sanchez.	<i>Santiago.</i>	Sanchez y Rua.
<i>Ecija.</i>	Garcia.	<i>Soria.</i>	Rioja.
<i>Figuera.</i>	Conte Lacoste.	<i>Segovia.</i>	Alonso.
<i>Gerona.</i>	Dorca.	<i>S. Sebastian.</i>	Garralda.
<i>Gijon.</i>	Ezeurdia.	<i>Sevilla.</i>	Alvarez y Comp.
<i>Granada.</i>	Zamora.	<i>Ilem.</i>	Hidalgo.
<i>Guadalajara.</i>	Oñana.	<i>Salamanca.</i>	Huebra.
<i>Habana.</i>	CharlainyFernz.	<i>Segorbe.</i>	Clavel.
<i>Haro.</i>	Quintana.	<i>Tarragona.</i>	Puygrubi.
<i>Huelva.</i>	Osorno.	<i>Toro.</i>	Tejedor.
<i>Huesca.</i>	Guillen.	<i>Toledo.</i>	Hernandez.
<i>Jaen.</i>	Idalgo.	<i>Teruel.</i>	Castillo.
<i>Jerez.</i>	Bueno.	<i>Tuy.</i>	Martz. de la Cruz.
<i>Leon.</i>	Viuda de Miñon.	<i>Tulavera.</i>	Castro.
<i>Lerida.</i>	Sol.	<i>Valencia.</i>	M. Garin.
<i>Lugo.</i>	Pujol y Masía.	<i>Valladolid.</i>	Hidalgo.
<i>Lorca.</i>	Delgado.	<i>Vitoria.</i>	Galindo.
<i>Logroño.</i>	Verdejo.	<i>Villanueva y Gel-</i>	
<i>Loja.</i>	Cano.	<i>trú.</i>	Pers y Ricart.
<i>Málaga.</i>	Casilari.	<i>Zamora.</i>	Calamita.
<i>Mataró.</i>	Abadal.	<i>Zaragoza.</i>	Pintor.
<i>Murcia.</i>	Mateos.		

CLAVEYINA LA GITANA.

ZARZUELA EN UN ACTO,

LETRA

DE D. JUAN JOSE NIEVA,

MUSICA

DE DON LUIS ARCHE.

*Representada por primera vez y con extraordinario éxito en el teatro
del Instituto en el mes de Agosto de 1852.*



MADRID.

Imprenta de José Rodríguez, calle del Factor, núm 9.

1854.

PERSONAJES.

ACTORES.

CLAVEYINA	SRTA. REVILLA.
CURRO.....	SR. ROJAS.
LONGINOS.....	SR. ALVERÁ (D. J.)
PILTRAFAS.....	SR. SADERA.
PAPALINA.....	SR. SOLANS.

La propiedad de esta zarzuela pertenece al Director de la Galeria lirico-dramática EL TEATRO, y nadie podrá sin su permiso reimprimirla ni representarla en los teatros de España y sus posesiones, ni en Francia y las suyas.

ACTO UNICO.

El arrabal de un pueblo: á la izquierda la casa de Claveyina, con una ventana con reja.

ESCENA PRIMERA.

PILTRAFAS, y PAPALINA.

PILTRA. Nos oye arguno chavá?

PAPAL. Solos estamos aquí;
puee ozte hablar.

PILTRA. Es di sí,
que pueo sortar la andaná.
—Tú que tienes güena vista
pinchára bien, hijo mio.

PAPAL. Es en varde.

PILTRA. No ha seguío
ninguna arma nuestra pista?..
Pues arrímate po acá,
compañero de faitigas!
ascucha bien y no digas..
(*Llorando.*) que me has visto asi yorá!..

PAPAL. Señor Piltrafas! que é jesto?

PILTRA. Desgrasia que el hombre tiene:
—déjame que me serene. (*Pausa.*)
—Ya estoy del too rimpuesto.
—Tú sabes que Curro estaba
á una caena amarrao,
deje que jirió ar sordao
que á Claveyina rondaba.

Pues güeno, chorré; se dise
que de presidio ha juío,
y que hoy mismo, ar mardesío,
le han visto aquí las narise.

PAPAL. Es posible?

PILTRA. Mientra er día,
jará por ahí er móchuelo;
mas vendrá cuando este er sielo
caigao de nubelería.

Y no hay remedio, chorré,
si le vé la chavaliya,
ar momento se las guiya
por esos mundos con é.

Ya sabes tú que le quiere
con toíticas sus entrañas;
y ya conoses qué mañas
suelen tener las mujeres.

PAPAL. Y qué jasemos?

PILTRA. Sali
cuanto antes de este lugar!

—pero tenemos que ejar
la metá er ganao aquí,
y esa es la causa é la pena
que me tié sufriendo ansina!
por eso éstoy Papalina
jecho toa una Magalena.

—Cómo al infelis poyino
le vamo á jaser andar
si se tiene que quear
al empesar er caminó?

Y no seremo unos bruto
en viajar con la potriya,
sabiendo que se arrodiya
sinco veses por minuto?

Pues digo, y la jaca pía
con sien emplasto de marva?...

—Ío ques á esa no la sarva
ni toa la miopatía.

Por eso aquí, atórtolao,
me tienes pa resorvé
lo que tengo que jase!

—¿Hay caso mas apurao?

—Por que antes que á Curro guipe
mi Claveyina, discurro,
que es mejor que se costipe
esta noche ensima é un burro.
Y es fuersa que en el momento
dispongámos la partía,
pa que así que espiche er día
estemos en movimiento.

PAPAL.

Pues al avío.

PILTRA.

Tengamos,
mucho sentió, chorré.

—Ahora, vamos á vé,
si en un jasú aparejamos.
Mientras tanto pensaremos
en el moo de jopiar
sin perder tiempo en pagar
lo que en el meson debemos.
(*Se van por et fondo.*)

ESCENA II.

CLAVEYINA.

CANCION.

Too er dia las cayes corriendo
sin vender una sesta siquiera!
Ay jasus! lo que está padesiendo
esta probe de canastiyera.

—Pero carey! quién se apura?
der monte se baja ar yano;
no me orbíe mi gitano
y vengan aquí amargura.

—Quién yama á la gitaniya?
mosos cruos! aquí está!
si no venis se las guiya
por er mundo, puñalá!

Séparaa é su Curró querío
que suspira en la cárcel escura...
¡ay jasus! se le guiya er sentio

á esta probe infeli criatura!
—Pero carey! qué me afano?
tras der calor está el frío;
no me orbíe mi gitano,
y hasta verte, Jesús inío!
—Quién yama á la gitaniya?
mosos cruos! aquí está!
Si no venis se las guiya
por el mundo, puñalá!

ESCENA III.

CLAVEYINA, LONGINOS.

LONG. Gitana del alma mia!
 gracias á Dios que he logrado
 ver ese cuerpo salado
 antes de espirar el día.
 En vano cruzaba ansioso
 tras de una calle otra calle
 buscando, ciego, ese talle
 tan gentil y tan gracioso.
 En vano con ánsia fiera
 yo preguntaba anhelante,
 va acaso por ahí delante
 la linda canastillera?
 Ninguno razon me daba!
 y al no verte en mis enojos,
 con el llanto de estos ojos,
 calles y plazas regaba.
 Maldecí como un impío,
 grité como un insensato,
 y estuve dudando un rato...
 si echarme ó no echarme al río.
 El agua empecé á tocar;
 pero al ir á sumergirme,
 tuve miedo! que iba á hundirme...
 y yo no aprendí á nadar.
 Pensé entonces bella ingrata,
 en tus desdenes atroces,
 y— infeliz— exclamé á voces:

—saca del río la pata!—

Mas calmados los temores
de verme en rana trocado,
y volviendo acalorado
á pensar en mis amores,
renegando de mi estrella,
con resolucion no poca,
subí á lo alto de una roca
para arrojarme desde ella!
Ya al aire me iba á lanzar!
pero al calcular la altura,
temblé!.. que la tierra es dura...

y yo no aprendí á volar,
Ah! bien hice en no matarme
como habia concebido,
pues al fin ahora ha querido
mi destino consolarme.

No hagas que mas desatines
proyecte el que tanto te ama,
y apaga, hermosa, esta llama
que arde dentro de Lonjinos.

CLAVE.

Compare, pare la jaca
que le va á ozté á despeña;
Sabe bien, que la toná
es güena pa dar matraca?
Ja jay! me estutano é risa!
ni que fua yo apagaó!
qué me importa á mi, señó,
que se guerva ozté senisa?
No eche caibon á la fragua
y alentaré ese pechito;
váyase ozte, señorito,
á meter la chichí en agua.
Poi que no tendria lacha
esta crúa gitaniya,
si sintia aquí cosquiyya

(Poniéndose la mano en el corazon.)

por un chavó de esa facha.
Conque á juir, moso rubio,
que mi armita no se errite,
aunque arda en ese escondite
mas fuego que en er visubio.

ROMANCE.

LONG. Si entermecerte yo lograra
con mi gemir;
en ausentarme no pensara
para morir.

Y pues deseas que sucumba,
mártir de amor!
vôy á encerrarme en una tumba
con mi dolor.

Mañana á los ecos
del triste fagot,
el pobre Longinos
irá en procesion.
Por no haber querido
calmar su dolor,
verás que le éntonan
el chirie leison!!!

CLAVE. Veaste que enamorao
se ha puesto y que derretio!
si esozte así, señor mío!
se pasa antes que er pescao.
No abandone la peyeja
tragando tanto alquitran,
y diprenda este refran.
—Ca oveja con su pareja.—
Vayaste por rica sala
y verá como diquela,
arguna linda moşuela
mas cuca que esta chavala.
Con eya jaser la rosca
podrá ozté á sus anchurita;
por que á esta criaturita
le pica pronto la mosca.
—Vayan otras por alfombra
en elegante salon!
déjenme á mi la elecsion
de estar al sol ó á la sombra.

No sé si me casaré,
ó me enterrarán con parma;
lo que sé, es, hijo de mi arma,
que en jamás seré pa ozté.
Porque ar. cabo, puñalá!
Caa uno tiene su armita...
y la mia está presita
hase días, camará!
La guardo en estas entraña
para un gitano, señó,
que es un moso de mistó...
ay! porque es la sár de España!

LONG. Y me lo dices así?

tú me quieres enterrar!

CLAVE. Prepárese ozte á escuchar
si es ó no el moso varí.

—
CANCION.

Es un gitano tan cruo
tan rumbo y tan chalan,
que va arrancando suspiros
por donde quiera que va.

—Son sus palabras
mas dursas que los trinos
de las calandrias.

—
En vano las chavaliyas
me lo quieren perseguir,
porque es un peaso é gloria
que á yovío para mí.

—Le quieo tanto,
que al recordar sus gracias
me estoy mareando.

—
LONG. Calla que estas destruyendo
mi sensible corazon!

—Terrible revelacion!

Salid lágrimas corriendo!

CLAVE. No se llegue ozte á oírvar
en jama de lo que ha oío,

y déjese, señor mío,
de suspirar y llorar.
Con que, á vivir, comparito;
yo me najo á mis que haseres.
—Aun yora oste? qué si quieres!
lástima dá el probesito. (*Entra en su casa.*)

ESCENA IV.

LONGINOS *solo.*

Que no llore yo! alma impia!
no sabe cómo me encuentro!
que no llore, cuando no entro
á hacerle ahora compañía.
Si á esa ventana salieras,
y á Longinos contemplaras,
por otro no suspiráras
y piedad de mí tuvieras.
Aquí te busco, sirena,
(*Mirando por la ventana.*)
á la luz de tu candil!..
y te vëo de perfil,
aderezando la cena!
Y oigo en tu labio, inhumana
un nombre que el mío no es!..
(*Cierran la ventana.*)
—Longinos, ni oyes ni ves,
porque cerró la ventana.

ESCENA V.

LONGINOS, PILTRAFAS.

PILTRA. Too quea ya aviao;
dentro de una hora... rialá!
salimos de este lugá
como armas de condenao.
Y pues golvió la chavala
Pirtrafas no te la pegue;
que á verla Cúrro no yegue;
con que naita; á enserrála.

—Qué querra este cabayero?
naa se pierde por vé.

—Me quie mercá su mersé,
un animal é lo fiero?

Le doy por menos de ná
una potriya tan fina
que en un tróte hasta la China
sin empesar á suá.

LONG. Deje usted á un desgraciado
que solo quiere morir!

PILTRA. Ozte, viene de dormir?..

LONG. Me encuentro desesperado,
y otro deseo no abrigo
que el de morir!

PILTRA. Buen provecho!

Vaya ozte ar cielo erecho,
que aquí me queo yo, amigo.
Tan mala es la enfermeá
qué paese, criatura?

LONG. Horrible! no tiené cura!..

PILTRA. Y se pone ozte á yorá?
—Puee saber un gitano
cómo se yama la endina?
miste que yo é meesina
entiendo mas que un siujano.

Y por vía de un divé!
quien cura toos los borrico,
bien podria señorico,
curar ese mal de ozté.

LONG. Sabe usted lo que es querer
con volcánica pasion?

sabé usted lo que es tener
zelos en el corazon?

Lo que es suspirar rendido
á los piés de una hermosura,
que con pecho empedernido
desprecia tanta ternura?

Lo que es por ella morir,
y lo que es el contemplar,
que se echa siempre á reir
cuando yo me echo á llorar?

PILTRA. Será alguna señorona

de aqueyas encopetaas,
que se crian destinaas
para los armas de mona?

LONG. No tiene nada de vana.

PILTRA. Y es jóven?

LONG. Como una flor!

PILTRA. Rebiente ozte pué, señor!
—quién es?

LONG. Quién? esa gitana.
(*Señalando la casa de Claveyina.*)

PILTRA. (Qué escuchó! mi Claveyina)
este hombre es güena pantaya;
cójale yo la metraya
y que caigüe con la endina?
—Pero va ozte con güen fin?

LONG. Voy con el fin mas honesto.

PILTRA. De veritas? Señor! esto
no se ha de quedar asin.

—
ROMANCE.

LONG. Casa magnífica
yo le pondré,
como ante el clérigo
el sí me dé.
Que es la católica
mi religion
y no irá al tálamo
sin bendicion.
Con lujo asiático
la vestirá,
quien ser su fámulo
á honor tendrá.
Que es tal el ímpetu
de esta pasion,
que esta hecho un fósforo
mi corazón.

—
PILTRA. Muérase ozte de sorpresa
comparito, y no se aflija;
chächipé! la gitana esa...

es naa menos que mi hija.

LONG. Cómo!

PILTRA. Sí, cuerpo juncal!

LONG. Su hija de usted!

PILTRA. La mismita!

la que tiene en la carita

el paraíso terrenal!

Y es el caso que consiento

en darle á ozte por esposa,

esa rosita é las rosa!

—pero amiguito, es er cuento

que ocurre una contingencia.

Sino lía el equipage

y jase ahora mismo un viaje...

quea á la luna é Valensia.

LONG. Lo que usted me ordené haré.

PILTRA. Yo sería de opinion...

—No tiene ozte en un rincon

metío argun cabriolé.

LONG. Uno tengo de mi abuelo.

PILTRA. Angancho en er mis caballo,

y mas ligeros que un rayo

roámos por esos suelo.

Porque... la verda, seño,

hay por ahí sierto chavá

que es nesesarío burlá!..

LONG. Ella aquí me lo indicó,

hace un momento.

PILTRA. De modo

qué opina ozté...

LONG. Que en el coche

nos marchemos esta noche

si así se arregle bien todo!..

PILTRA. Pues si ha de ser, sea luego

y pronto verá á esa cría,

mas melosa y derretía

que la manteca en er fuego.

—Mas que hace ozte?

LONG. Qué he de hacer?

amigo mio, llorar!

antes lloré de pesar

ahora lloro de placer.

PILTRA. Fuera yanto, y venga ozlé,
á ser felis güen cristiano!..

LONG. Vamos.

PILTRA. (Saldrá de mi mano
como san Bartolomé.) (*Vánse por el foro.*)

ESCENA VI.

CURRO.

Aquí estoy yó! quién me tose?
aquí estoy... yo porque pueo!
y qué? vá! quién dijo mieo?
si Curro no lo conose.
Pero Jesús! en qué consiste
que cuar si fuea er de un gindon,
está ahora mi corason
acachaparraito y triste.
En qué consiste que jase
tanto pin pon por ahí drento?
que tendrá en este momento
que á vortetas se desase?
A pocos gorpes que dé,
no será gran maraviya
que me tire las costiya
jasta la misma paré.
—Mas qué ha de haser cuando está
tan serca é la gitaniya...
por quien tanta faitiguiya
ha sufrio el probe yá.
Qué extraño es que el infeli,
quia jaser los volatines,
cuando sabe que esta ahí
la espuma é los serafines.
—Juí! jasus! que me escompongo!
cantando la he de llamá
aunque mi gañote está
mas acurrucao que un lhougo.

CANCION.

Debajo de esta ventana
no temo la moribé

sal á eya pronto, gitana
á consolar tu gaché.
Tan solo para el gitano
ha criaó Dios esta flor!
cuidiao con que argun cristiano
la camele estando yo.

ESCENA VII.

CURRO y CLAVEYINA en la reja.

CLAVE. Curriyo!

CURRO. Juí! gitaniya!
pensé que nó habías oío!

CLAVE. Nò se me ha ido una comiya;
pregúntale al pecho mio
si tiene ó no faitiguiya.

CURRO. Pues si tú tan trastorná
en este instante te sientes;
cómo, curriyo, estará?
—Aquí lo tienes, salá,
con el arma entre los dientes.

CLAVE. De veras? armita mía?
tratarla con tal rigor!
dale al momento salia
que te tengo prevenía
otra habitasion mejor.
Te has juido por ventura
de la cársel, mardesía,
ó alguna nueva amargura
tie que resekar toavía
esta probe é criatura?

CURRO. Juido estoy flor de mayo!
pero no tengás canguelo;
que por mi suerte, aviyelo
parneşes y un buen cabayo
para escurrirme po'er suelo.

CLAVE. Dios te oiga.

CURRO. Pero salero!
por qué nò me abres la puerta?

CLAVE. La serró mi guardian fiero.

CURRO. Que la serró!—pues yo quiero
que esté para Curro abierta.

Baja que por un divé
empues de tanto trabajo
bien merese verte bié
tu derretio gaché.

CLAVE. Has abierto?

CURRO. Sí.

(Despues que abre con la ganzua.)

CLAVE. Pues bajo.

DUO.

CLAVE. Ay Curriyo!

CURRO. Ay Claveyina!

CLAVE. Cuántas penas!

CURRO. Qué dolores!

CLAVE. Y qué suerte mas endina!

CURRO. Dios lo ha querío; no yores!

CLAVE. Ay! Curro del alma mia!
Cuánto yanto he derramáo,
desde aquel mardito dia
en que fuiste aprisionáo!

CURRO. Ay! gitaniya queria!
Sin esperansa de verte,
mi existencia mardesía
y deseaba la muerte!

CLAVE. Si no vuelve mi querio,
qué hubiera hecho abandonáa!

CURRO. Cómo hubiera yo vivio
sin ver mas á mi adoráa!

CLAVE. Nada temo ya en el suelo
si estás en mi compañía,
que son tus brazos mi sielo
gitano del alma mia!

CURRO. Nada temo ya en el suelo
si estás en mi compañía,
que son tus brazos mi sielo
gitana del alma mia!

CURRO. Ya las penas han juío
de este pecho enamorao;
á too er mundo desafio
á que vengan, dueño mio!

á arrancarme de tu lao.
CLAVE. Vamos, y no he de sabé
cómo has hecho pa juí
Curriyo é el estarivé?

CURRO. Luseró, porque engañé
al cárselero! salí
á gosar la lu der dia
lo mesmito que una fiera!..

CLAVE. Y las caena?

CURRO. Arma mia!
se quearon reusia,
á porvos de sarvadera.
Mas apenas me juí
y apenas cincuenta paso
anduve—probe de mí!
pensé Claveyina, juí!
en er cielo de tus braso...
Y declarando la guerra
á too er mundo... por sierra
y por serros y por vayes,
y por plasas y por cayes
y hasta por bajo é la tierra,
he corrio noche y día
asustando ar que veia,
y conquistando parné
para yegar, reina mia!
á echar el arma á tus pié!

CLAVE. Bien Curro! siempre te tuve
por un hombre ternejal!

CURRO. Con esta, cuérpio juncal,
monto á cuarquiea en las nube
como á tí te quiea mal!
—Conque á cuentas— Saleriyo!
que hasta ar sielo me las guiyo:
estás desidia yá
á seguirme—puñalá!
por esos mundos?

CLAVE. Curriyo!

Yo siempre fuí agraesia
y ar pincharar tu queré
en tu durse compañía
á toas partes iré
con el arma y con la via.

Dueña soy de mi arvedrío,
y ya que tantos favores
de tí tengo resibío,
contigo quió, Curro mio!
partir risas y dolores!
Hasta el último rincón
de la tierra yo me ayano
á seguirte con pasión;
que pa eso te doy gitano
toitico mi corason.

CURRO. Bien por lo bueno, churrú,
porque son tus palabritas
mas durses que el alajú!
las animitas benditas
bailarán hablando tú.
Drento é una hora; cara é sielo!
asómate á esa ventana;
que segun yo me reselo
er sol que alumbra mañana
nos verá ya en otro suelo.

CLAVE. No-harás farta?

CURRO. Resalero!
un tabardillo primero.

CLAVE. Pues hasta luego...—ay de mí!
mira quién viene po ayí!..

CURRO. El tíó Pirtrafas!..—me espero.

CLAVE. Escóndete que aquí está.

CURRO. La sangre se me ha inflamao
solo al sentir su pisá
—Jesú! lo voy á aplastá
lo mesmo que ar-bacalao.

(Se retira á un lado.)

ESCENA VIII.

DICHOS y el tío PILTRAFAS.

PILTRA. Pues señó ya está arreglao?
pa qué quió vender pollinos,
encontrando un don Longinos
tan rumboso y tan salao,
—Descansen los animales,
que á él solo entregarme quiero:
por lo pronto aquí le espero.

para escapar; y estes reales
que le pedío emprestao...
caya! se los debéré
mientras me tenga de pié
en este mundo arrastrao!)
—Pero por via é mi agüela!
no enserré yo á esta chavala?)
—Quién te ha abierto yerba mala?
quien te abierto?

CLAVE.

Re-canela!

á ver si me suerta ozté;
que no es mi braso de yeso,
si no de carne y de hueso
de lo fino, chachipé!
Mis uñitas han rompío
la serraúra, señó,
porque jamás he tenío
vocation de monjá yo!
Sierre ozté á los animales,
que lo que á mí no me ensierra,
como esté de humor, puñales!
ozté ni nadie en la tierra.

PILTRA.

Agraése Claveyina
á que é güenas venga ahora
porque sino pa esta hora
ya olias á chamusquina.

CLAVE.

Ozté de güenas? lo creó:
en la via ozté ha pasao
dos minutos á mi lao
sin buscarme algun enreo.

PILTRA.

Péro es porque tu la pata
sacas siempre á relusí,
y porque eres para mí
mas uraña que una gata.
—Pero dí, Claveliniya!
uo he jecho de pare tuyo?
no has yenaó por mí er barduyo
dije que eras chiquitiyá.
Por qué no has de ser amiga
del que te ha hecho tanto bien,
y porqué á lo que yo diga
no has de contestar?..

CLAVE.

Amen?..

ar memento voy á haselo,
y de corriita, pué!
y no hay debajo der sielo
umo mas malo que ozté.
Aun se empeña er tió petate
en sacar la hoja de servisios
cuando es el escaparate
de toíticos los visios.

—Si yené er drupo á su lao
tagelando güen manró,
es porque antes le he ganao
con estas manitas yo!

Que mientras ozté choraba
por ese mundo potriyos,
yo noche y día remaba
tegiendo los canastiyo.

Cuántas vese oste ha tirao
el mol y el peñascaró
con las lúas que le he dao
ganáas con mi suó.

Y aun se pondraste á disí
que soy desagraesia
cuando no le meresi
ni un güen rato en toa la via.

PILTRA. Pues no es naa el roñion!
chiquiya, quieres cayar?
Jasus! qué mal corason,
tú quies jaserme yorar!
Mia si son mis sentimiento
los que acabas de disí,
cuando vengo este momento
á jaserte mu felí.

CLAVE. Jasucristo!

PILTRA. Chavaliya!

te he arrebañao un moso
que es la úrtima maraviya
de lo salao y rumboso.

CLAVE. Cachipuchi! á mí mosito?

PILTRA. Pero un gachó barbaló;
que esta por ese parmito
jecho un vaye de doló.

CLAVE. Y quién le ha encargao á ozté
esa comision, salero?

- PILTRA. Yó, que te deseo vé
acomodaa por si muero!
- CLAVE. Que sí, eh? pues nengunito
lo ha de buscar mas que yó
y vaya oste y er mosito
por esos mundos de Dio!
- PILTRA. Te niegas?
- CLAVE. Con mucho moo!
- PILTRA. Pero estás empecataá...
—ya sé en qué consiste too;
ya lo sé, jembra arrastráa!
Ese endinote de Curro
te regüerve la chirola,
mardesía!..
- CLAVE. Ya me aburro
de oirle á oztē—carambola!
—Poiqué soy yo mardesía
cara é rana-espeyetaa?
quie ozte que toa la vía
esté á sufrir condenaa?
Re canela! que me jundo!
ya que por suerte mardita,
sola me haye en este mundo
yo mando en mi presonita.
Y sepa oste vegestorio,
ya que viene con tirana
que yo he de haser mi casorio
con quien me dé la real gana.
- PILTRA. Ay! te voy á espeyetar
lo mesmito que una liebre,
—mas qué pueo é ti esperar
si te encontré en un pesebre?
De casta le viene al gargo
el tener tan güenas mañas!..
- CLAVE. Valdrá oste lo que yo vargo?
- PILTRA. Te he de sacar las entrañas.
- CURRO. *(Interponiéndose entre los dos.)*
Alto ahí, seño valiente!
- PILTRA. Curro!
- CURRO. Cuidiáo si resueya!
porque va oste con la frente
á agugerar una estreya.
- PILTRA. Pero hombre!..

CURRO. Caye esa muí!

PILTRA. Ni aun á miralo me atrevo.

CURRO. Si es oste menos pa mí,
que la cáscara de un huebo.
Y me tiene oste tan harto
que si me hincho un poco mas,
comparito! dá oste un sarto
mayor que el de satanás.
A quié va oste, so gindon,
á sacarle las entraña
cuando hase aito é contrision
como estornúe una araña?
Tiene ozte, cara é coscojo,
un corason tan chiquito
que puee estar á remojo
en la saliva é un mosquito.
Vamos, vergüensa tendria
de ponerme con osté;
vayase, pero é corria
sien legua é donde yo esté.
—Claveliniya, nagensia
que con er no vives yá.

PILTRA. Y te vas?

CLAVE. Y en diligensia
porque me apaña y tres má.

ESCENA IX.

CURRO, CLAVEYINA, PILTRAFAS, LONGINOS.

LONG. Cómo no se afana usté
en disponer la jornada?
—Al cabo, prenda adorada
á mi lado te veré.
—Angel de paz y alegría!
te adoraba este cristiano,
y tu cariño obtenia
un miserable gitano!

CLAVE. Quítese oste so espantajo! (*Empujándole.*)

LONG. Me has lastimado...

CURRO. Pññales!

este será er moso majo...

PILTRA. (*Tarde recobra sus reales.*)

LONG. Pero esto es atro. horrible!..

yo necio que consentí!..

—qué dice usted? es posible!..

PILTRA. Y qué ma dice usté á mí?

LONG. Cómo!..

CURRO. Soniche, cristiano.

—Léele tú la sentensia.

CLAVE. Aqui tie osté mi gitano.

LONG. Cómo!..

CURRO. A yorar y pasensia.

LONG. Y lo que usted prometió?..

PILTRA. Caya! yo le prometí...

—tengo la curpa, señó,

de ser un sero yo aquí?

No es bastante el sentimiento

de quearme abandonao,

que aun va osté á darme el tormento

de yorar á mi costao.

Nágese oste, por Dios lejo

con esa melancolía,

y tome ante un güen consejo!..

—Cuénteselo ozte á su tia. (*Vase.*)

CURRO. Y aun queria ozte, gayina,

una gitana como esa?

Er que ha é sé é. Claveyina

ha de vortear una ensina

de un meneo de cabeza.

Con su sombra ha de espantar

á presonas y animales;

y si se yega á enfaar

ole!.. se han de tambólear

palasios y catredales.

De mala ha de ser un leon,

de buenas una jalea;

y ha de tene en conclusion

el forro é su corason,

mas pelos que una salea.

Pues ahora es bien que diprenda

que toiticás esas prenda

que ha escuchao oste, compare,

las tiene, y no se sorprenda

el hijito de mi mare.

CLAVE. Y por eso don Longino

le doy de mi amor la parma!

que ostees los lechugino
tienen el cuerpo mu fino
pèro mu ordinaria el arma.
Y yo que busco iguardá
en esta tierra cristiana
quiero á Curro—puñalá!
porque tiene caliá,
es gitano y yo gitana!

CANCION.

CURRO. Al ver su figura estraña
tan serquita de esa mosa,
me parese oste á la araña
cuando va en busca é la resá.

Es cosa de risa
el ver á un señor
que está tan aprisa
llorando de amor!..

CLAVE. Váyase ozte señorico
á conquistar señoronas ;
porque es muy justo que el mico
haga el amor á las monas.

Es cosa de risa
el ver á un señor
que está tan aprisa
llorando de amor.

LONG. Puesto que estoy desahuciado
y no logro interesarte,
me marchó desesperado
con la música á otra parte.

Me mata inhumana
tu fiero rigor,
no llego á mañana
con tanto dolor!!!

FIN DE LA ZARZUELA.

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE MADRID.

*Examinada por el Censor de turno y de conformidad con su dictámen puede representarse.
Madrid 11 de Agosto de 1852.*

El Gobernador interino.—TOMAS TORRESANO.

EL TEATRO.

El Veinticuatro de Febrero.
El Caballero del milagro.

Faltas juveniles.
Flor de un día.

Hacer cuenta sin la huéspeda.
Historia China.

Instintos de Alarcon.
Indicios vehementes.

Juan sin Tierra.
Juan sin Pena.
Juana de Arco.
Judit.
Jaime el Babudo.
Jorge el artesano.

Los Amantes de Teruel.
Los Amantes de Chinchon.
Los Amores de la niña.
Las Apariencias.
La Banda de la Condesa.
La Baltasara.

La Creacion y el Diluvio.
La Esposa de Sancho el Bravo.
Las Flores de Don Juan.
La Gloria del arte.
Las Guerras civiles.

La Gitanilla de Madrid.
La Hiel en copa de oro.
La Herencia de un poeta.
Lecciones de Amor.
Lorenzo me llamo y Carbonero

Toledo.
Lo mejor de los dados...

Llueven hijos.
Los dos sargentos españoles, ó
la linda vivandera.

La Madre de San Fernando.
La verdad en el Espejo.
La boda de Quevedo.
La Rica-hembra.

Las dos Reinas.
La Providencia.

Las Prohibiciones.
La Campana vengadora.
La libertad de Florencia.
Los dos inseparables.

La pesadilla de un casero.
La voz de las Provincias.
La Archiduquesita.

Mal de ojo.
Mi mamá.
Misterios de Palacio.

Nobleza contra Nobleza.
Negro y Blanco.
Ninguno se entiende.
No hay amigo para amigo.
No es la Reina!!!

Para heridas las de honor, ó el
desagravio del Cid.
Pescar á rio revuelto.
Por la puerta del jardín.

San Isidro (*Patron de Madrid*).
Su imágen.

Tales padres, tales hijos.
Trabajar por cuenta ajena.
Traidor, inconfeso y mártir.

Un Amor á la moda.
Una conjuración femenina.
Un dómine como hay pocos.
Una llave y un sombrero.
Una lección de corte.
Una mujer misteriosa.
Una mentira inocente.
Una noche en blanco.
Un paje y un Caballero.
Una falta.
Ultima noche de Camoens.
Una historia del día.
Un pollito en calzas prietas.
Un si y un no.
Un huésped del otro mundo.
Una Broma de Quevedo.
Una venganza leal.

Virginia.
Verdades amargas.
Vivir y morir amando.

Zamarrilla, ó los bandidos de la
Serranía de Ronda.

desdichas, ó Don

ilen, Loa y Coro-

Vidriera.
Tántalo.
e Aragon.

ZARZUELAS.

El ensayo de una ópera.

Mateo y Matea.

El sueño de una noche de verano.

El Secreto de una Reina.

Escenas de Chamberí.

A última hora.

Al amanecer.

Un sombrero de paja.

La Espada de Bernardo.

El Valle de Andorra.

El Dominó Azul.

La Cotorra.

Jugar con fuego.

El estreno de un artista.

El marqués de Caravaca.

El Grumete.

La litera del Oidor.

Gracias á Dios que está puesta la mesa.

La Estrella de Madrid (*su música*).

Tres para una.

La Cisterna encantada

Carlos Broschi.

Galanteos en Venecia.

Un día de reinado.

La Cazería Real.

El Hijo de familia ó el Lan-
voluntario.

Los Jardines del Buen Retir.

El trompeta del Archicbque
Moreto.

Loco de amor y en la corte.

Los diamantes de la Corona

Catalina.

La noche de ánimas

Claveyina la Gitana.

La familia nerviosa, ó el su
omnibus.

La Direccion de EL TEATRO se halla establecida en Madrid, calle del Pez, núm.
cuarto segundo de la izquierda.